

QUESTIONS AND ANSWERS / ПИТАННЯ ТА ВІДПОВІДІ до

REQUEST FOR PROPOSAL: №. UKRKI/RFP/2023-017 /

ЗАПИТ НА НАДАННЯ ПРОПОЗИЦІЇ: № UKRKI/RFP/2023-017

**FOR THE ESTABLISHMENT OF A FRAME AGREEMENT(S) FOR WAREHOUSE SERVICES IN
VINNYTSIA / НА УКЛАДЕННЯ РАМКОВОГО ДОГОВОРУ(ІВ) НА СКЛАДСЬКІ ПОСЛУГИ У ВІННИЦІ**

No.	Question / Питання	Answer / Відповіді
1.	<p>UKR : Курс 37 грн за 1\$ - стабільний, чи є у відкритому доступі його коливання?</p> <p>ENG: Is the exchange rate of 37 UAH for 1 USD stable, or are there fluctuations in the public website?</p>	<p>UKR : В тендерній документації є посилання в п. 2.4.2. Під час проведення тендеру RFP 2023-017 використовується обмінний курс в 37 грн. за 1\$. Більше року курс не змінювався, тим не менше ви можете перевірити курс за посиланням: https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php</p> <p>ENG: The tender documentation contains a link in clause 2.4.2. During the tender RFP 2023-017, the exchange rate of 37 UAH for 1 USD is used. The exchange rate has not changed for more</p>

		<p>than a year, however, you can check the exchange rate here: https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php</p>
2.	<p>UKR : Обсяги по операціям, які будуть проводитись, вони описані в додатку С, та на їх можливо орієнтуватись?</p> <p>ENG: What are the volumes of transactions to be carried out, as described in Annex C, and can they be used as a guide?</p>	<p>UKR : Так, обсяги описані в додатку С та на них можна орієнтуватись.</p> <p>ENG: Yes, the volumes are described in Annex C and can be used as a guide.</p>
3.	<p>UKR : Побутова хімія може бути в поставках на склад?</p> <p>ENG: Can household chemicals be delivered to the warehouse?</p>	<p>UKR : Так, може поставлятись.</p> <p>ENG: Yes, it can be delivered.</p>
4.	<p>UKR : Чи можлива поставка продовольчих товарів на склад?</p> <p>ENG: Is it possible to deliver food products to the warehouse?</p>	<p>UKR : Ні, такої поставки наразі не планується, та зауважимо, що може бути поставка будівельних матеріалів.</p> <p>ENG: No, no such delivery is currently planned, but we note that there may be a delivery of construction materials.</p>
5.	<p>UKR : Ми так розуміємо що Ви розглядаєте пропозиції в комплексі, тобто повинні бути вказані всі 100% послуг?</p> <p>ENG: We understand that you are considering offers in a comprehensive manner, i.e. all 100% of services should be specified?</p>	<p>UKR : Так, Ви маєте надати тарифи в комплексі.</p> <p>ENG: Yes, you have to provide the tariffs in the complex.</p>